

SLOVAK / SLOVAQUE / ESLOVACO A1

Higher Level / Niveau Supérieur (Option Forte) / Nivel Superior

Thursday 13 May 1999 (afternoon)/Jeudi 13 mai 1999 (après-midi)/Jueves 13 de mayo de 1999 (tarde)

Paper / Épreuve / Prueba 1

4h

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Do NOT open this examination paper until instructed to do so.

This paper consists of two sections, Section A and Section B.

Answer BOTH Section A AND Section B.

Section A: Write a commentary on ONE passage.

Section B: Answer ONE essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

NE PAS OUVRIR cette épreuve avant d'y être autorisé.

Cette épreuve comporte deux sections, la Section A et la Section B.

Répondre ET à la Section A ET à la Section B.

Section A: Écrire un commentaire sur UN passage.

Section B: Traiter UN sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres); les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

INSTRUCCIONES PARA LOS CANDIDATOS

NO ABRA esta prueba hasta que se lo autoricen.

En esta prueba hay dos secciones: la Sección A y la Sección B.

Conteste las dos secciones, A y B.

Sección A: Escriba un comentario sobre UNO de los fragmentos.

Sección B: Elija UN tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

ČASŤ A

Napíšte komentár o JEDNOM z nasledujúcich textov:

1 (a)

O tom som rozmýšľal, kým som čakal na pohotovosť. Ako môžeme dopustiť, aby niekto osamel vo svojom umieraní? Môžeme, pravdaže, sedieť pri jeho posteli, ale tým sa nič nezmení: my budeme sedieť pri posteli, a on bude umierať.

5 Priepasť sa nezmení. Ale keď, pomyslel som si, keď... nebola to myšlienka, skôr pocit, pocítil som akúsi úhľadnosť, logickú krásu, ak také niečo existuje, toho, čo sa stalo: podelili sme sa o jeden zážitok, hoci mne sa ušiel, povedzme, líc a jej rub. Boli sme si v tom okamihu blízko,
10 hneď vedľa, na opačných stranách toho istého zážitku. Také čosi.

"Vidím, že ste jej dávali obklady," povedala lekárka, keď mame rozopínala nočnú košeľu.

"Skúšal som, či to nepomôže."

15 Nepovedala nič, iba sa usmiala, napoly súcitne a napoly zhovievavo; neviem, ako vyzerala, ba ani, či bola stará alebo mladá, ale ten úsmev by som vedel aj nakresliť.

"To sú najmenej také dve hodiny," povedal ošetrovateľ, alebo to možno bol šofér, v každom prípade odborník. Aj ja
20 som si už všimol, že sa mame na ľovom líci a ľavej strane nosa začínajú zjavovať fľaky. Zrejme som sa ta nevdojak

navážil telom.

"Myslel som, že spí," povedal som. "Nechcel som ju budiť."

25 Nezdržali sa dlho. Prv ako lekárka vyšla z izby, sklonila sa nad mamou a tentoraz nie s lekárskou, ale odvekou ženskou prevahou jej palcom zatlačila oči. Veď áno, mne to nezišlo na um. Bol to, videlo sa mi, pri všetkej zručnosti láskavý pohyb, ľahučký dotyk bruškom palca, ako keď niekomu pred
30 dlhou cestou robíme krížik na čelo. Sám úkon nemal veľký zmysel, lebo súdny lekár, ktorý prišiel asi o dve hodiny, v rámci obhliadky oči zase otvoril. Pozrel si hrdlo, prsia, prečítal prepúšťaciu správu z nemocnice a vypísal úmrtný list (príčina smrti: zlyhanie srdca).

Pavel Vilikovský: Kôň na poschodí, slepec vo Vrábíoch, 1989

1 (b)

Jehovah

Ó, hrozný Jehovah! Ty bez milosrdenstva,
čo pomstou stíhaš mnohé pokolenia,
čo vyhladil Si v suchej púšti semä
nečuchlé puchom cudzích mravov:
5 ja pravicu Ti trestajúcu vzývam,
na vlastné plemä Tvoju volám pomstu!
Nech trvalým mu stonom penia ústa;
nech otrokárom nesie požehnanie
modlitba jeho chorej, plochej hrudi;
10 nech potom jeho cudzie moknú role;
švihárom zrezaný chrbát mu
nech doživotne hmusné nosí bremä;
zbabelá ruka jeho večne
nech prosí o chlieb z vlastnej práce;
15 nech vodstvo riek mu zhorkne na blen žravý
a skyva stuhne na žulový kameň;
nech starcovia mu nepoznajú úcty
a kliatbou nech sú zafažené deti;
vytrhni lásku zo srdc jeho žien
20 a naplň mu ich nenávisťou zlostnou;
nech matka žiadna pevca nezrodí mu,
čo slzy krvi stieral by mu z líc;
nech opusteným zmiera vedľa cesty
a v sirý hrob nech okovy mu zvonja;
25 nech šibeň miesto kríža zdobí jeho cmiter
a pamäť jeho nech je hanobenou večne;
nechce-li vedieť, že sa pripozdieva,
že z chmúrnej túrni poplašný zvon hučí-
- - - - -
30 Ó, hrozný Jehovah! Ty bez milosrdenstva,
ja pravicu Ti trestajúcu vzývam,
na vlastné plemä Tvoju prosím pomstu!!

Ivan Krasko: Nox et solitudo, 1909

ČASŤ B

Napíšte esej na JEDNU z nasledujúcich tém. Vaša práca sa musí opierať najmenej o DVE diela preštudované v PART 3. Odkazy na iné diela sú povolené, ale nesmú tvoriť jadro vašej práce.

2. "Komédia a tragédia sú v ľudskom živote nerozlučne spojené." Stretli ste sa s tým v zobrazení životov postáv v preštudovaných dielach?

3. "V každom románe sú postavy a ich vzťahy dôležitejšie ako príbeh." Súhlasíte?

4. Analyzujte spôsob podania a význam konfliktov v preštudovaných dielach.

5. Porovnajete charakteristiky a konanie ženských postáv v preštudovaných dielach.

6. Nájdite a komentujte predstavu hrdinstva v preštudovaných dielach. Akými prostriedkami autori vykresľujú hrdinstvo ako dôležitý aspekt ich diel?